

**D-Link®**

ETHERNET BROADBAND ROUTER  
DIR-100

# QUICK INSTALLATION GUIDE

INSTALLATIONSANLEITUNG

GUIDE D'INSTALLATION

GUÍA DE INSTALACIÓN

GUIDA DI INSTALLAZIONE

INSTALLATIEHANDLEIDING

INSTRUKCJA INSTALACJI

INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA

TELEPÍTÉSI SEGÉDLET

INSTALLASJONSVEILEDNING

INSTALLATIONSVEJLEDNING

ASENNUSOPAS

INSTALLATIONSGUIDE

GUIA DE INSTALAÇÃO

ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΟ

VODIČ ZA BRZU INSTALACIJU

KRATKA NAVODILA ZA UPORABO

GHID DE INSTALARE RAPIDĂ

# CONTENTS OF PACKAGING



## **INSTALLATION CD**

WITH SETUP WIZARD & USER MANUAL

## **ETHERNET BROADBAND ROUTER**

DIR-100

## **5V 1A POWER ADAPTER**

ADAPTER

## **ETHERNET CABLE (CAT5 UTP)**

CONNECT THE ROUTER TO YOUR PC DURING SETUP

If any of these items are missing from your packaging, contact your reseller.

# PRODUCT SETUP

## CD SETUP WIZARD



### SETUP WIZARD CD

The CD contains all of the instructions required to setup DIR-100



### INSERT CD

Insert the CD into the CD drive of your computer. The setup wizard should start automatically. Make sure that your internet connection is active. (Do not plug in DIR-100 yet)



### SETUP WIZARD

Select your language from the list of options and follow the steps within the wizard to complete the setup of DIR-100

IP ADDRESS: **http://dlinkrouter** or **http://192.168.0.1**

USERNAME: **admin**

PASSWORD:

# TROUBLESHOOTING

## SET-UP AND CONFIGURATION PROBLEMS

### 1. HOW DO I CONFIGURE MY DIR-100 ROUTER WITHOUT THE CD?

- Connect your PC to the router using an Ethernet cable.
- Open a web browser and enter the address <http://dlinkrouter> or <http://192.168.0.1>
- The default username is 'Admin'. The default password is " (leave the field blank).
- If you have changed the password and can not remember it, you will need to reset the router to set the password back to " (leave the field blank).

### 2. HOW DO I RESET MY DIR-100 ROUTER TO FACTORY DEFAULT SETTINGS?

- Ensure the router is powered on.
  - Press and hold the reset button on the rear of the device for 20 seconds.
- Note: Resetting the router to factory default will erase the current configuration settings. To reconfigure your settings, log into the router as outlined in question 1, then run the Setup Wizard.

### 3. WHY CAN I NOT GET AN INTERNET CONNECTION?

- For Cable users make sure Clone MAC address option is ticked during Wizard installation (or enter the registered MAC) and make sure the service has been enabled/connected and is operational.
- For ADSL users please contact your ISP to make sure the service has been enabled/connected by your ISP and that your ISP username and password is correct.

## TECHNICAL SUPPORT

**United Kingdom (Mon-Fri)** website: <http://www.dlink.co.uk> FTP: <ftp://ftp.dlink.co.uk>  
Home Wireless/Broadband 0871 873 3000 (9.00am–06.00pm, Sat 10.00am-02.00pm)  
Managed, Smart, & Wireless Switches, or Firewalls 0871 873 0909 (09.00am- 05.30pm)  
(BT 10ppm, other carriers may vary.)

### **Ireland (Mon-Fri)**

All Products 1890 886 899 (09.00am-06.00pm, Sat 10.00am-02.00pm)  
Phone rates: €0.05ppm peak, €0.045ppm off peak times

# LIEFERUMFANG

## PACKUNGSINHALT



### **INSTALLATIONS-CD**

ENTHÄLT DEN SETUP-ASSISTENTEN UND TECHNISCHE  
HANDBÜCHER

### **ETHERNET BROADBAND ROUTER**

DIR-100

### **5V / 1A STROMADAPTER**

ADAPTER

### **KAT5E ETHERNET KABEL**

STELLEN SIE SICHER, DAS DER DEN ROUTER WÄHREND  
DES GESAMTEN SETUP-VORGANGS AN IHREN PC  
ANGESCHLOSSEN IST

Sollte eines dieser Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren  
Fachhändler

# SETUP DES PRODUKTS

## SETUP-ASSISTENT-CD



### SETUP-ASSISTENT-CD

Die CD enthält alle zum Einrichten des DIR-100 erforderlichen Anleitungen.



### EINLEGEN DER CD

Legen Sie die CD in das CD-Laufwerk Ihres Computers. Der Setup-Assistent sollte automatisch starten. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Internetverbindung aktiv ist. (Schließen Sie den DIR-100 noch nicht an)



### DER SETUP-ASSISTENT

Wählen Sie Ihre Sprache von der Optionenliste und folgen Sie den Anweisungen des Assistenten, um die Einrichtung des DIR-100 fertig zu stellen.

IP-ADRESSE: **http://dlinkrouter** or **http://192.168.0.1**

BENUTZERNAME: **admin**

KENNWORT:

# FEHLERBEHEBUNG

## SETUP- UND KONFIGURATIONSPROBLEME

### 1. WIE KANN ICH MEINEN ROUTER DIR-100 OHNE CD?

- Verbinden Sie den PC über ein Ethernet-Kabel mit dem Router.
- Öffnen Sie den Webbrowser, und geben Sie die folgende IP-Adresse ein: <http://192.168.0.1>.
- Der Standard-Benutzername ist admin. Das Standard-Kennwort ist „“ (Feld freilassen).
- Wenn Sie das Kennwort geändert haben und Sie das neue Kennwort vergessen haben, müssen Sie den Router zurücksetzen, um anschließend das Kennwort wieder auf „“ zurücksetzen zu können (Feld freilassen).

### 2. WIE KANN ICH MEINEN ROUTER AUF DIE WERKSEITIGEN VOREINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN?

- Überprüfen Sie, ob der Router eingeschaltet ist.
- Hinweis: Wenn Sie den Router auf die werkseitigen Voreinstellungen zurücksetzen, werden alle aktuellen Konfigurationseinstellungen gelöscht. Um die Einstellungen neu zu konfigurieren, melden Sie sich wie unter Frage 1 beschrieben beim Router an und starten Sie den Setup-Assistenten.

### 3. WARUM IST ES NICHT MÖGLICH, EINE VERBINDUNG ZUM INTERNET HERZUSTELLEN?

- Wenn Sie Breitbandkabel verwenden, stellen Sie sicher, dass die Option Clone MAC address (MAC-Adresse kopieren) während der Installation des Assistenten aktiviert ist (oder geben Sie die registrierte MAC-Adresse ein). Überprüfen Sie außerdem, ob der Dienst aktiviert wurde (bzw. eine Verbindung zu diesem Dienst hergestellt wurde) und funktionsfähig ist.
- Wenn Sie ADSL nutzen, wenden Sie sich an Ihren Internetdienstanbieter, um zu überprüfen, ob der Dienst aktiviert wurde (bzw. eine Verbindung zu diesem Dienst hergestellt wurde) und Ihr Benutzername sowie Ihr Kennwort korrekt sind.

## TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

**Deutschland:** Web: <http://www.dlink.de>

Telefon: +49(0)1805 2787 0,14 € pro Minute Zeiten: Mo. –Fr. 09:00 – 17:30 Uhr

**Österreich:** Web: <http://www.dlink.at>

Telefon: +43(0)820 480084 0,116 € pro Minute Zeiten: Mo. –Fr. 09:00 – 17:30 Uhr

**Schweiz:** Web: <http://www.dlink.ch>

Telefon: +41(0)848 331100 0,08 CHF pro Minute Zeiten: Mo. –Fr. 09:00 – 17:30 Uhr

\* Gebühren aus Mobilnetzen und von anderen Providern können abweichen.

# QUE CONTIENT LA BOÎTE ?

## CONTENU



### **LE CD D'INSTALLATION**

COMPREND L'ASSISTANT DE CONFIGURATION ET LES MANUELS TECHNIQUES

### **ETHERNET BROADBAND ROUTER**

DIR-100

### **ADAPTATEUR SECTEUR 5 V, 1 A**

ADAPTATEUR

### **CÂBLE ETHERNET CATÉGORIE 5**

CONNECTEZ LE ROUTEUR AU PC PENDANT LA CONFIGURATION.

Si l'un des éléments ci-dessus est manquant, veuillez contacter votre revendeur



# CONFIGURATION DU PRODUIT

## ASSISTANT DE CONFIGURATION SUR CD



### CD DE L'ASSISTANT DE CONFIGURATION

Le CD contient toutes les instructions nécessaires à la configuration du DIR-100.



### INSÉREZ LE CD

Insérez le CD dans le lecteur de CD de l'ordinateur. L'assistant de configuration devrait démarrer automatiquement. Assurez-vous que la connexion Internet est active (ne branchez pas encore le DIR-100).



### ASSISTANT DE CONFIGURATION

Sélectionnez la langue dans la liste d'options, puis suivez les étapes de l'assistant pour mener à bien la configuration du DIR-100.

ADRESSE IP: **http://dlinkrouter** or **http://192.168.0.1**

NOM D'UTILISATEUR: **admin**

MOT DE PASSE:

# DÉPANNAGE

## PROBLÈMES D'INSTALLATION ET DE CONFIGURATION

### 1. COMMENT CONFIGURER LE ROUTEUR DIR-100 SANS LE CD-ROM?

- Connectez votre PC sur le routeur à l'aide d'un câble Ethernet.
- Ouvrez votre navigateur web et entrez l'adresse <http://192.168.0.1>
- Le nom par défaut est 'admin'. Le mot de passe est '' (laissez le champ vide)
- Si vous avez changé le mot de passe et que vous ne vous en souvenez plus, vous devrez faire un reset du routeur pour récupérer le mot de passe avec le champ vide.

### 2. FAIRE UN RESET DU ROUTEUR POUR LE REMETTRE EN CONFIGURATION USINE?

- Assurez-vous que le routeur est alimenté électriquement.
- Appuyez sur le bouton reset à l'arrière du produit pendant 20 secondes.  
Attention : Faire un reset du routeur en configuration usine effacera les paramètres de configuration actuels. Pour reconfigurer le routeur, reportez-vous au point 1 et lancez l'assistant de configuration.

### 3. MA CONNEXION INTERNET NE PEUT S'ÉTABLIR !

- Pour les abonnés au câble, il est parfois nécessaire de valider l'option Clone MAC address et de renseigner l'adresse MAC enregistrée. Merci aussi de contacter votre FAI pour vous assurer que la ligne est ouverte.
- Merci aux utilisateurs de l'ADSL de contacter votre FAI pour vous assurer que la ligne est ouverte et vérifier que le nom et le mot de passe Internet sont corrects.

## ASSISTANCE TECHNIQUE

Assistance technique D-Link sur internet : <http://www.dlink.fr>

Assistance technique D-Link par téléphone :

0820 0803 03 (0.12 € la minute)

Du lundi au vendredi de 9h à 19h.

# CONTENIDO DEL PAQUETE



## CD DE INSTALACIÓN

INCLUYE ASISTENTE DE CONFIGURACIÓN Y MANUALES TÉCNICOS



## ETHERNET BROADBAND ROUTER

DIR-100



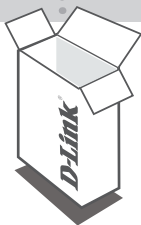
## ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN DE 5V 1A

ADAPTADOR



## CABLE ETHERNET CAT5

CONECTE EL ROUTER AL PC DURANTE LA INSTALACIÓN



Si falta alguno de estos componentes, contacte con el proveedor

# PRODUCTO INSTALACIÓN

## CD DEL ASISTENTE DE CONFIGURACIÓN



### CD DEL ASISTENTE DE CONFIGURACIÓN

El CD contiene todas las instrucciones necesarias para instalar el DIR-100



### INTRODUCIR EL CD

Inserte el CD-ROM en la unidad de CD del ordenador. El asistente de configuración deberá iniciarse automáticamente. Asegúrese de que su conexión de Internet esté activa. (No enchufe todavía el DIR-100)



### ASISTENTE DE CONFIGURACIÓN

Seleccione el idioma en la lista de opciones y siga los pasos indicados en el asistente para finalizar la configuración del DIR-100

DIRECCIÓN IP: <http://dlinkrouter> or <http://192.168.0.1>

NOMBRE DE USUARIO: **admin**

CONTRASEÑA:

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## PROBLEMAS DE INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

### 1. ¿CÓMO CONFIGURO EL ROUTER DIR-100 SIN EL CD?

- Conecte el PC al router por medio del cable Ethernet.
- Abra el navegador web y escriba la dirección <http://192.168.0.1>.
- El nombre de usuario por defecto es «admin». La clave de acceso por defecto es «» (deje el campo en blanco).
- Si en algún momento ha cambiado la clave de acceso y no la recuerda, tendrá que restablecer en el router los parámetros por defecto para que la clave de acceso vuelva a ser «» (deje el campo en blanco).

### 2. ¿CÓMO RESTABLEZCO EN EL ROUTER LOS PARÁMETROS POR DEFECTO?

- Asegúrese de que el router está encendido.
  - Pulse el botón de Reset, que se encuentra en la parte posterior del dispositivo, y manténgalo pulsado durante 20 segundos.
- Nota: Al restablecer en el router los parámetros por defecto, se borrarán los parámetros de configuración actuales. Para configurar de nuevo sus parámetros, entre en el sistema del router —como se ha descrito en la pregunta 1— y luego ejecute el asistente de configuración.

### 3. ¿POR QUÉ NO CONSIGO ESTABLECER UNA CONEXIÓN A INTERNET?

- Los usuarios de cable deben asegurarse de que la opción Clonar dirección MAC está marcada durante la instalación con el asistente (o bien han de introducir la MAC registrada) y verificar de que el servicio se ha establecido o conectado y de que está en funcionamiento.
- Los usuarios de un ISP de ADSL deben contactar con su ISP para asegurarse de que les han habilitado o conectado el servicio y que su nombre de usuario y clave de acceso son correctos.

## ASISTENCIA TÉCNICA

<http://www.dlink.es>

Asistencia Técnica Telefónica de D-Link: +34 902 30 45 45 0,067 €/min

De Lunes a Viernes de 9:00 a 19:00

# COSA CONTIENE LA CONFEZIONE?

## CONTENUTO

ITALIANO



### **CD DI INSTALLAZIONE**

INCLUDE LA CONFIGURAZIONE GUIDATA E I MANUALI TECNICI

### **ETHERNET BROADBAND ROUTER**

DIR-100

### **ALIMENTATORE 5V 1A**

ADATTATORE

### **CAVO ETHERNET CAT5**

CONSENTE DI COLLEGARE IL ROUTER AL PC DURANTE LA CONFIGURAZIONE

Se uno dei componenti dovesse risultare mancante, contattare il rivenditore

# CONFIGURAZIONE DEL PRODOTTO

## CONFIGURAZIONE GUIDATA SU CD



### CD DI CONFIGURAZIONE GUIDATA

Il CD contiene tutte le istruzioni necessarie per configurare il dispositivo DIR-100.



### INSERIRE IL CD

Inserire il CD nell'unità CD del computer. La configurazione guidata verrà avviata automaticamente. Assicurarsi che la connessione Internet sia attiva. Non collegare ancora il dispositivo DIR-100.



### CONFIGURAZIONE GUIDATA

Selezionare la lingua dall'elenco di opzioni e attenersi ai passaggi della procedura guidata per completare la configurazione di DIR-100.

INDIRIZZO IP: **http://dlinkrouter** or **http://192.168.0.1**

NOME UTENTE: **admin**

PASSWORD:

# RISOLUZIONE DEGLI ERRORI

## PROBLEMI DI INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE

### 1. COME CONFIGURARE IL ROUTER DIR-100 SENZA CD?

- Connettere il PC al router utilizzando un cavo Ethernet.
- Aprire il browser web e inserire l'indirizzo <http://192.168.0.1>.
- Il nome utente di default è "admin". La password di default è " " (campo vuoto).
- Se la password è stata modificata e non si ricorda il nuovo valore, è necessario ripristinare le impostazioni di default del router in modo che la password torni a essere " " (campo vuoto).

### 2. COME RIPRISTINARE LE IMPOSTAZIONI DI DEFAULT DEL ROUTER?

- Verificare che il router sia acceso.
  - Premere il pulsante di reset sulla parte posteriore del dispositivo per 20 secondi.
- Nota: Ripristinando le impostazioni di default del router, tutte le impostazioni della configurazione corrente vengono cancellate. Per riconfigurare le impostazioni, accedere al router seguendo la procedura descritta nella domanda 1 ed eseguire il programma di configurazione Setup Wizard.

### 3. PERCHÉ NON RIESCO A INSTAURARE UNA CONNESSIONE INTERNET?

- Gli utenti di servizi Cable devono verificare che, durante l'esecuzione del programma di installazione, l'opzione Clone MAC address sia selezionata (in alternativa inserire l'indirizzo MAC selezionato). È inoltre necessario verificare che il servizio sia abilitato/connesso e che sia operativo.
- Agli utenti ADSL si consiglia di rivolgersi al proprio ISP per verificare che il servizio sia abilitato/connesso e che il nome utente e la password forniti siano corretti.

## SUPPORTO TECNICO

<http://www.dlink.it/support>

Supporto Tecnico dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 19.00 con orario continuato

Telefono: 199400057



# INHOUD VAN DE VERPAKKING

## INHOUDSOPGAVE



### **INSTALLATIE-CD**

BEVAT INSTALLATIEWIZARD EN TECHNISCHE  
HANDLEIDINGEN

### **ETHERNET BROADBAND ROUTER**

DIR-100

### **5V 1A STROOMADAPTER**

ADAPTER

### **CAT5 ETHERNET-KABE**

SLUIT TIJDENS DE INSTALLATIE DE ROUTER AAN OP UW  
PC

Als een van deze items ontbreekt, neemt u contact op met de  
leverancier.

# PRODUCT INSTALLATIE

## CD INSTALLATIEWIZARD



### CD INSTALLATIEWIZARD

Op de cd staan alle instructies die u nodig heeft om DIR-100 te installeren



### PLAATS CD

Plaats de cd in het cd-rom-station van uw computer. De installatiewizard zou automatisch moeten starten. Controleer of uw internetaansluiting actief is. (Sluit DIR-100 nog niet aan)



### INSTALLATIE-WIZARD

Selecteer uw taal in de lijst met mogelijkheden en volg de stappen binnen de wizard om de installatie van DIR-100 te voltooien

IP-ADRES: **http://dlinkrouter** or **http://192.168.0.1**

GEBRUIKERSNAAM: **admin**

WACHTWOORD:

# PROBLEMEN OPLOSSEN

## INSTALLATIE EN CONFIGURATIEPROBLEMEN

### 1. HOE CONFIGUREER IK DE DIR-100 ZONDER DE CD?

- Gebruik een Ethernet-kabel om de router aan te sluiten op uw computer.
- Open een webbrowser en voer het adres <http://192.168.0.1> in.
- De gebruikersnaam is standaard ingesteld op 'admin'. Het wachtwoord is standaard ingesteld op "" (laat dit veld leeg).
- Als u het wachtwoord hebt gewijzigd en het niet meer weet, moet u de fabrieksinstellingen van de router herstellen, zodat het wachtwoord weer wordt ingesteld op "" (het veld is leeg).

### 2. HOE HERSTEL IK DE FABRIEKSINSTELLINGEN VAN DE ROUTER?

- Controleer of de router is ingeschakeld.
- Houd de reset-knop op de achterzijde van het apparaat 20 seconden ingedrukt.
- Opmerking: Als u de fabrieksinstellingen van de router herstelt, worden de huidige configuratie-instellingen gewist. U kunt deze instellingen opnieuw configureren door via de stappen uit vraag 1 rechtstreeks verbinding te maken met de router en daarna de installatiewizard uit te voeren.

### 3. WAAROM KRIJG IK GEEN VERBINDING MET INTERNET?

- Kabelgebruikers moeten de optie Clone MAC address (MAC-adres kopiëren) van de installatiewizard inschakelen (of het geregistreerde MAC-adres invoeren) en controleren of het apparaat is ingeschakeld/verbonden en werkt.
- ADSL-gebruikers moeten contact opnemen met hun provider om er zeker van te zijn dat de verbinding beschikbaar is en te controleren of de gebruikersnaam en het wachtwoord juist zijn.

## TECHNICAL SUPPORT

Tech Support for customers within the Netherlands:

[www.dlink.nl](http://www.dlink.nl) / 0900 501 2007 / €0.15ppm anytime.

Tech Support for customers within Belgium:

[www.dlink.be](http://www.dlink.be) / 070 66 06 40 / €0.175ppm peak, €0.0875ppm off peak

Tech Support for customers within Luxemburg:

[www.dlink.be](http://www.dlink.be) / +32 70 66 06 40

# ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

## SPIS TREŚCI



### **PŁYTA INSTALACYJNA CD**

ZAWIERA KREATOR KONFIGURACJI ORAZ INSTRUKCJĘ  
OBSŁUGI



### **ETHERNET BROADBAND ROUTER**

DIR-100



### **ZASILACZ SIECIOWY 5V 1A**

ZASILACZ



### **KABEL ETHERNET**

PODCZAS KONFIGURACJI PODŁĄCZ ROUTER Z  
KOMPUTEREM



Sprawdź czy wszystkie elementy znajdują się w opakowaniu

# KONFIGURACJA PRODUKTU

## KREATOR KONFIGURACJI



### KREATOR KONFIGURACJI - CD-ROM

Płyta CD zawiera instrukcję dotyczącą konfiguracji DIR-100.



### WŁÓŻ PŁYTĘ CD

Włóż płytę CD do napędu CD-ROM. Kreator konfiguracji powinien włączyć się automatycznie. Upewnij się, że jesteś podłączony do internetu. (Nie podłączaj jeszcze DIR-100)



### KREATOR KONFIGURACJI

Z listy wybierz swój język, a następnie postępuj zgodnie z poleceniami kreatora aby skonfigurować DIR-100.

Adres IP: **http://dlinkrouter** or **http://192.168.0.1**

NAZWA UŻYTKOWNIKA: **admin**

HASŁO:

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

## PROBLEMY Z KONFIGURACJĄ

### 1. JAK SKONFIGUROWAĆ RUTER DIR-100 NIE MAJĄC PŁYTY CD?

- Podłącz do routera komputer PC przy użyciu kabla Ethernet.
- Otwórz przeglądarkę internetową i wpisz adres <http://192.168.0.1>
- Domyślną nazwą użytkownika jest 'admin'. Domyślnym hasłem jest hasło puste.
- Jeśli zmieniłeś hasło i nie pamiętasz go, będziesz musiał przywrócić router do ustawień fabrycznych (wykonując kroki opisane w pytaniu 2). Spowoduje to przywrócenie hasła pustego.

### 2. JAK PRZYWRÓCIĆ RUTER DO USTAWIEŃ DOMYŚLNYCH?

- Upewnij się, że router jest włączony.
- Naciśnij i przytrzymaj na okres 20 sekund przycisk Reset na tylnej ścianie obudowy.  
Notatka: Przywrócenie routera do ustawień fabrycznych spowoduje skasowanie jego konfiguracji. Aby ponownie skonfigurować router, zaloguj się do niego (jak jest to opisane w pytaniu 1), a następnie uruchom Kreator konfiguracji.

### 3. DLACZEGO NIE MOGĘ UZYSKAĆ POŁĄCZENIA Z INTERNETEM?

- Użytkownicy sieci kablowych powinni upewnić się, że opcja klonowania adresu MAC (Clone MAC address) jest włączona (lub wprowadzony jest zarejestrowany adres MAC) oraz, że usługa została włączona i funkcjonuje.
- Użytkownicy połączeń ADSL powinni skontaktować się z dostawcą usługi ADSL i upewnić się, że usługa została uruchomiona oraz że wprowadzona nazwa użytkownika i hasło są poprawne.

## POMOC TECHNICZNA

Telefoniczna pomoc techniczna firmy D-Link: 0 801 022 021

Pomoc techniczna firmy D-Link świadczona przez Internet:

<http://www.dlink.eu/support/>

# BALENÍ OBSAHUJE

## OBSAH



### INSTALAČNÍ CD

OBSAHUJE PŘÍRUKU NASTAVENÍ A TECHNICKÉ PŘÍRUČKY



### ETHERNET BROADBAND ROUTER

DIR-100



### NAPÁJECÍ ADPATÉR 5V 1A

ADAPTÉR



### ETHERNETOVÝ KABEL CAT5

PŘI NASTAVENÍ PŘIPOJTE SMĚROVAČ KE SVĚMU PC



Pokud některá z položek chybí, kontaktujte prodejce

# NASTAVENÍ PRODUKTU

## CD S PRŮVODCEM NASTAVENÍM



### CD S PRŮVODCEM NASTAVENÍM

CD obsahuje všechny potřebné pokyny pro nastavení produktu DIR-100



### VLOŽTE CD

Vložte CD do jednotky CD-ROM svého počítače. Průvodce nastavením by se měl automaticky spustit. Zkontrolujte, zda je aktivní vaše připojení k Internetu. (DIR-100 zatím nezapojujte.)



### PRŮVODCE NASTAVENÍM

Vyberte jazyk z nabízených možností a podle pokynů průvodce dokončete nastavení produktu DIR-100

IP ADRESA: **http://dlinkrouter** or **http://192.168.0.1**

UŽIVATELSKÉ JMÉNO: **admin**  
HESLO:



# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

## PROBLÉMY S INSTALACÍ A KONFIGURACÍ

### 1. JAK MÁM NAKONFIGUROVAT SMĚROVAČ DIR-100 BEZ CD?

- Připojte PC ke směrovači přes ethernetový kabel.
- Spusťte webový prohlížeč a zadejte adresu <http://192.168.0.1>
- Výchozí jméno uživatele je „admin“. Výchozí heslo je „“ (nechejte pole prázdné).
- Pokud jste heslo změnili a nepamätujete si je, budete muset směrovač resetovat, aby se obnovilo výchozí heslo „“ (prázdné pole).

### 2. JAK MÁM RESETOVAT SMĚROVAČ, ABY SE OBNOVILO VÝCHOZÍ TOVÁRNÍ NASTAVENÍ?

- Zkontrolujte, zda je směrovač připojen k napájení.
  - Stiskněte a držte resetovací tlačítko vzadu na zařízení po dobu 20 sekund.
- Poznámka: Resetováním směrovače se vymaže aktuální nastavení konfigurace. Pro nastavení požadované konfigurace se připojte ke směrovači podle pokynů v dotazu 1 a pak spusťte průvodce nastavením (Setup Wizard).

### 3. PROČ SE MI NEDAŘÍ PŘIPOJIT K INTERNETU?

- Uživatelé kabelového připojení by měli při použití průvodce instalací zaškrtnout volbu pro klonování MAC adresy (nebo zadat zaregistrovanou MAC adresu) a zkontrolovat, zda jim poskytovatel aktivoval/zapojil připojení a zda je funkční.
- Uživatelé ADSL by měli kontaktovat svého poskytovatele internetových služeb (ISP), aby se ujistili, že byla služba aktivována a že je přihlašovací jméno a heslo pro připojení k ISP správné.

## TECHNICKÁ PODPORA

Web: <http://www.dlink.cz/support/>

E-mail: [support@dlink.cz](mailto:support@dlink.cz)

Telefon: 225 281 553

Telefonická podpora je v provozu: PO- PÁ od 08.00 do 17.00

Pevná linka 1,78 CZK/min - mobil 5.40 CZK/min

# A CSOMAG TARTALMA

## TARTALOM



### TELEPÍTŐ CD

TARTALMAZZA A BEÁLLÍTÁS-VARÁZSLÓT ÉS A MŰSZAKI KÉZIKÖNYVEKET



### ETHERNET BROADBAND ROUTER

DIR-100



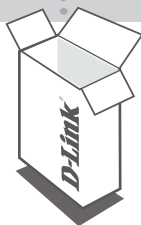
### 5 V 1 A TÁPADAPTER

ADAPTER



### CAT5 ETHERNET KÁBEL

BEÁLLÍTÁS KÖZBEN CSATLAKOZTASSA A ROUTERT SZÁMÍTÓGÉPÉHEZ



Ha az alábbi elemek bármelyike hiányzik, kérjük, keresse meg értékesítőjét

MAGYAR

# TERMÉK- BEÁLLÍTÁS

## BEÁLLÍTÁS-VARÁZSLÓ CD



### BEÁLLÍTÁS-VARÁZSLÓ CD

A CD tartalmazza a DIR-100 beállításához szükséges valamennyi utasítást



### CD BEHELYEZÉSE

Helyezze be a CD-t a számítógép CD-meghajtójába. A beállítás-varázsló automatikusan elindul. Bizonyosodjon meg arról, hogy internetkapcsolata aktív. (Még ne csatlakoztassa a DIR-100-öt.)



### BEÁLLÍTÁS-VARÁZSLÓ

A lehetőségek listájáról válassza ki a kívánt nyelvet és kövesse a varázsló DIR-100 beállítására vonatkozó utasításait.

IP-CÍM: **http://dlinkrouter** or **http://192.168.0.1**

FELHASZNÁLÓNÉV: **admin**  
JELSZÓ:

# HIBAELHÁRÍTÁS

## BEÁLLÍTÁSI ÉS KONFIGURÁCIÓS PROBLÉMÁK

### 1. HOGYAN KONFIGURÁLHATOM DIR-100 ROUTERT A CD NÉLKÜL?

- Csatlakoztassa a számítógépet egy Ethernet kábellel a routerhez.
- Indítson el egy web böngészőt, és írja be a következő címet: <http://192.168.0.1>
- Az alapbeállított felhasználónév: admin, a jelszó mezőt hagyja üresen.
- Ha módosította a jelszót, és nem emlékszik arra, vissza kell állítania a gyári alapbeállításokat (részletesen a következő pontban), így a jelszó is visszaáll az üres értékre.

### 2. HOGYAN ÁLLÍTHATOM VISSZA A GYÁRI ALAPBEÁLLÍTÁSOKAT?

- Ellenőrizze, hogy a router be van-e kapcsolva.
- Nyomja meg, és tartsa 20 másodpercig benyomva a készülék hátlapján található reset gombot. Figyelmeztetés: A router gyári beállításainak visszaállításával az aktuális konfigurációs beállítások elvesznek. A beállítások visszaállításához jelentkezzen be a router adminisztrációs felületére a fenti módon, majd indítsa el a Beállítás varázslót.

### 3. MIÉRT NINCS INTERNET KAPCSOLATOM?

- Kábeles kapcsolat esetén ellenőrizze, hogy a Clone MAC address (MAC cím másolása) opciót bejelölte-e a telepítő varázslóban. Ha nem jelölje be azt vagy írja be a MAC címet, valamint ellenőrizze, hogy a szolgáltatás működik-e.
- ADSL Internet szolgáltatás esetén ellenőrizze szolgáltatójánál a rendelkezésre állást valamint a használt felhasználónevet és jelszót.

## TECHNIKAI TÁMOGATÁS

URL : <http://www.dlink.hu>

Tel. : 06 1 461-3001

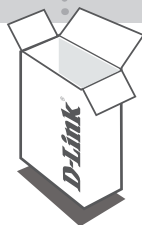
Fax : 06 1 461-3004

Land Line 14,99 HUG/min - Mobile 49.99,HUF/min

email : [support@dlink.hu](mailto:support@dlink.hu)

# INNHOLEDET I PAKKEN

## INNHOOLD



### **INSTALLERINGS-CD**

INKLUDERER OPPSETT-VEILEDER og TEKNISKE  
BRUKSANVISNINGER

### **ETHERNET BROADBAND ROUTER**

DIR-100

### **5V 1A STRØMADAPTER**

ADAPTER

### **CAT5 ETHERNETKABEL**

KOBLE RUTEREN TIL PC-EN UNDER OPPSETTET

Vennligst kontakt forhandleren hvis noen av disse delene  
mangler

# PRODUKT- OPPSETT

## CD OPPSETT-VEILEDER



### OPPSETT-VEILEDER CD

CD-en inneholder alle instruksjoner som trengs for oppsett av DIR-100



### SETT INN CD

Sett CD-en i CD-stasjonen på PC-en. Oppsett-veilederen bør starte automatisk. Kontroller at du er koblet til internett. (Ikke koble til DIR-100 enda)



### OPPSETT-VEILEDEREN

Velg språk fra listen og følg anvisningene i veilederen for å bli ferdig med oppsettet av DIR-100

IP-ADRESSE: **<http://dlinkrouter>** or **<http://192.168.0.1>**

BRUKERNAVN: **admin**

PASSORD:

# PROBLEMLØSING

## OPPSETT- OG KONFIGURERINGSPROBLEMER

### 1. HVORDAN KONFIGURERER JEG DIR-100 RUTER UTEN CD-EN?

- Koble PC-en din til ruteren ved hjelp av en Ethernetkabel.
- Åpne en nettleser og oppgi adressen <http://192.168.0.1>
- Standard brukernavn er "admin". Standard passord er " " (la feltet stå tomt)
- Hvis du har endret passord og ikke husker det, må du tilbakestille ruterens for å tilbakestille passordet til " " (la feltet stå tomt).

### 2. HVORDAN TILBAKESTILLER JEG RUTEREN TIL STANDARDINNSTILLINGENE?

- Pass på at ruterens er slått på.
  - Hold tilbakestillingsknappen bakpå enheten nede i 20 sekunder.
- Merk: Når du tilbakestiller ruterens til standardinnstillingene, slettes gjeldende konfigurasjonsinnstillinger. Hvis du vil omkonfigurere innstillingene, logger du på ruterens som forklart i spørsmål 1, deretter kjører du oppsettveiviseren.

### 3. HVORFOR OPPNÅR JEG IKKE INTERNETTFORBINDELSE?

- Kabelbrukere må passe på at alternativet Clone MAC address (Klon MAC-adresse) er merket av under installasjon av veiviseren (eller oppgi registrert MAC-adresse) og at tjenesten er aktivert/koblet til og er i drift.
- ADSL-brukere må kontakte nettleverandøren for å forsikre seg om at tjenesten er aktivert/tilkoblet av nettleverandøren, og at brukernavnet og passordet han/hun har fått av nettleverandøren, er riktig.

## TEKNISK SUPPORT

D-Link Teknisk Support over Internett: <http://www.dlink.no>

D-Link Teknisk telefon Support: 820 00 755

(Hverdager 08:00-20:00)

# INDHOLDET AF PAKKEN

## INDHOLD



### **INSTALLATIONS-CD**

INKLUDERER OPSÆTNINGSGUIDE og TEKNISKE  
MANUALER



### **ETHERNET BROADBAND ROUTER**

DIR-100



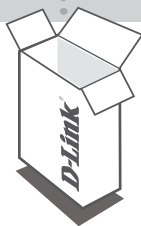
### **5V 1A STRØMADAPTER**

ADAPTER



### **CAT5 ETHERNET-KABEL**

SØRG FOR AT ROUTEREN ER FORBUNDET TIL PC'EN  
UNDER OPSÆTNINGEN



Hvis noget af ovennævnte indhold mangler, skal du kontakte  
forhandleren



# OPSÆTNING AF PRODUKTET

## CD MED OPSÆTNINGSGUIDE



### OPSÆTNINGSGUIDE PÅ CD

CD'en indeholder alle de instruktioner, som er nødvendige for at opsætte DIR-100



### ISÆT CD

Sæt CD'en i CD-drevet på din computer. Opsætningsguiden bør starte automatisk. Sørg for, at din internetforbindelse er aktiv. (Tilslut ikke DIR-100 endnu)



### GUIDEN OPSÆTNING

Vælg dit sprog blandt valgmulighederne på listen, og følg trinene i guiden for at gennemføre opsætningen af DIR-100

IP-ADRESSE: **http://dlinkrouter** or **http://192.168.0.1**

BRUGERNAVN: **admin**  
ADGANGSKODE:

# FEJLFINDING

## PROBLEMER I FORBINDELSE MED OPSÆTNING OG KONFIGURATION

### 1. HVORDAN KONFIGURERER JEG MIT DIR-100-ROUTER UDEN CD'EN?

- Slut pc'en til routeren vha. et Ethernet-kabel.
- Åbn en webbrowser, og angiv adressen <http://192.168.0.1>
- Standardbrugernavnet er 'admin'. Standardadgangskoden er " (undlad at udfylde feltet).
- Hvis du har ændret adgangskoden, og du ikke kan huske den, skal du nulstille routeren, så adgangskoden føres tilbage til " (undlad at udfylde feltet).

### 2. HVORDAN NULSTILLER JEG MIN ROUTER TIL STANDARDINDSTILLINGERNE FRA FABRIKKEN?

- Kontroller, at der er tændt for routeren.
- Tryk på nulstillingsknappen bag på enheden, og hold den nede i 20 sekunder. Bemærk! Når routeren nulstilles til standardindstillingen fra fabrikken, slettes de aktuelle konfigurationsindstillinger. Hvis du vil konfigurere dine indstillinger igen, skal du logge på routeren som beskrevet i spørgsmål 1 og derefter køre installationsguiden.

### 3. HVORFOR KAN JEG IKKE FÅ FORBINDELSE TIL INTERNETTET?

- Bruger du kabel, skal du sikre dig, at adresseindstillingen Clone MAC er afkrydset under installation vha. guide (eller at angive den registrerede MAC) og kontrollere, at tjenesten er aktiveret/tilsluttet og er funktionsdygtig.
- ADSL-brugere bør kontakte deres internetudbydere for at sikre sig, at udbyderen har aktiveret/tilsluttet tjenesten, og at udbyderens brugernavn og adgangskode er korrekt.

## TEKNISK SUPPORT

D-Link teknisk support på Internettet: <http://www.dlink.dk>

D-Link teknisk support over telefonen: Tlf.: 9013 8899

Normale åbningstider: Hverdage kl. 08:00 - 20:00

# PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

## SISÄLTÖ



### **ASENNUS-CD**

SISÄLTÄÄ ASENNUSVELHON JA LAITTEESEEN LIITTYVÄT  
TEKNISET MANUAALIT

### **ETHERNET BROADBAND ROUTER**

DIR-100

### **VIRTA-ADAPTERI (5 V, 1 A)**

ADAPTERI

### **CAT5-VERKKOKAAPELI (ETHERNET)**

KYTKE REITITIN TIETOKONEESEEN LAITTEEN  
OHJELMISTON ASENNUKSEN AIKANA

Jos pakkauksesta puuttuu jokin näistä, ota yhteys  
jälleenmyyjääsi

# TUOTTEEN ASENNUS

## CD:LTÄ LÖYTYVÄ ASENNUSVELHO



### ASENNUSVELHO-CD

CD sisältää kaikki tarvittavat ohjeet DIR-100:n saattamiseksi toimintakuntoon



### SYÖTÄ ASENNUS-CD

Syötä CD tietokoneesi CD-asemaan. Asennusvelhon tulisi käynnistyä automaattisesti. Varmista, että tietokone on yhteydessä internetiin.

(Älä kytke DIR-100:ta vielä tietokoneeseen.)



### ASENNUSVELHO

Valitse haluamasi kieli listassa olevista vaihtoehdoista ja seuraa asennusvelhon askelia saattaaksesi DIR-100:n asennuksen loppuun

IP-OSOITE: **http://dlinkrouter** or **http://192.168.0.1**

KÄYTTÄJÄNIMI: **admin**

SALASANA:

# VIANETSINTÄ

## ASENNUKSEEN JA ASETUKSIEN KONFIGUROIINTIIN LIITTYVÄT ONGELMAT

### 1. MITEN TEEN DIR-100- REITITTIMEN ASETUKSET ILMAN CD-LEVYÄ?

- Kytke tietokone reitittimeen lähiverkkokaapelilla.
- Avaa nettiselain ja syötä osoiteriville osoite <http://192.168.0.1>
- Oletuskäyttäjätunnus on "admin" (ilman lainausmerkkejä). Jätä salasana-kenttä tyhjäksi.
- Jos olet asettanut salasanan etkä muista mikä se on, sinun on palautettava tukiasemaan sen tehdasasetukset, jolloin salasana poistuu.

### 2. MITEN PALAUTAN REITITTIMEEN SEN ALKUPERÄISET TEHDASASETUKSET?

- Varmista, että reitittimen verkkovirta on kytketty.
- Paina laitteen takaosassa sijaitsevaa reset-painiketta ja pidä sitä alas painettuna 20 sekunnin ajan. Huom! Reitittimen tehdasasetusten palautus pyyhkii pois nykyiset asetukset. Asetusten uudelleen tekemiseksi kirjaudu reitittimeen kysymyksen 1 ohjeiden mukaisesti ja suorita sen jälkeen Asetusvelho.

### 3. MIKSI INTERNET-YHTEYTTÄ EI SYNNY?

- Kaapelimodeemin käyttäjät: varmistakaa, että kohta Clone MAC address (Kloonaa MAC-osoite) on valittuna Velho-asennuksen aikana (tai vaihtoehtoisesti syöttäkää itse rekisteröity MAC-osoite). Varmistakaa myös, että palveluntarjoaja on kytkenyt yhteyden ja että se on toimintakunnossa.
- ADSL-yhteyden käyttäjät: ottakaa yhteys Internet-palveluntarjoajaanne varmistaaksenne, että Internet-yhteys on kytketty ja että Internet-käyttäjätunnuksenne ja -salasananne ovat oikein.

## TEKNISTÄ TUKEA ASIAKKAILLE SUOMESSA

Internetin kautta : <http://www.dlink.fi>

Arkisin klo. 9 - 21

numerosta : 06001 5557

# FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

## INNEHÅLL



### **INSTALLATIONS-CD**

INNEHÅLLER INSTALLATIONSGUIDE & TEKNISKA  
HANDBÖCKER



### **ETHERNET BROADBAND ROUTER**

DIR-100



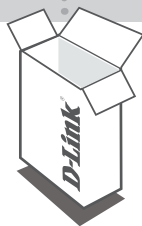
### **5 V 1 A NÄTADAPTER**

ADAPTER



### **CAT5 ETHERNET-KABEL**

ANSLUT ROUTERN TILL DATORN UNDER INSTALLATIONEN



Kontakta din återförsäljare, om någon av komponenterna  
saknas

# PRODUKT- INSTALLATION

## CD-INSTALLATIONSGUIDE



### CD MED INSTALLATIONSGUIDE

Cd:n innehåller alla nödvändiga instruktioner för att installera DIR-100-enheten



### SÄTT I CD:N

Sätt i cd:n i datorns cd-enhet. Installationsguiden skall starta automatiskt. Kontrollera att Internet-anslutningen är aktiv. (Anslut inte DIR-100-enheten ännu)



### INSTALLATIONSGUIDE

Välj språk i listan med alternativ och följ stegen i guiden för att slutföra installationen av DIR-100-enheten

IP-ADRESS: **http://dlinkrouter** or **http://192.168.0.1**

ANVÄNDARNAMN: **admin**

LÖSEWORD:

# FELSÖKNING

## PROBLEM VID INSTALLATION OCH KONFIGURATION

### 1. HUR KONFIGURERAR JAG ROUTERN DIR-100 UTAN CD-SKIVAN?

- Anslut datorn till routern med hjälp av en Ethernet-kabel.
- Öppna webbläsaren och skriv in adressen <http://192.168.0.1>
- Standard-användarnamn är "admin". Standard-lösenord är "" (lämna fältet tomt).
- Om du har ändrat lösenordet och inte kommer ihåg det, måste du återställa routern för att återställa lösenordet till "" (lämna fältet tomt).

### 2. HUR ÅTERSTÄLLER JAG ROUTERN TILL FABRIKSINSTÄLLNINGARNA?

- Kontrollera att routern är påslagen.
- Tryck in knappen på enhetens baksida och håll den intryckt i 20 sekunder.  
Obs! Genom att återställa routern till fabriksinställningarna raderar du de nuvarande konfigurationsinställningarna. Omkonfigurera dina inställningar genom att logga in på routern enligt beskrivningen i fråga 1, kör därefter installationsguiden.

### 3. VARFÖR GÅR DET INTE ATT UPPRÄTTA NÅGON INTERNETANSLUTNING?

- Kabelanvändare ska kontrollera att alternativet Clone MAC address (kopiera MAC-adress) är markerat under guideinstallationen (eller ange den registrerade MAC-adressen) samt kontrollera att tjänsten har aktiverats/anslutits och är klar att använda.
- Är du ADSL-användare ska du kontakta din Internetleverantör och kontrollera att denne har aktiverat/anslutit tjänsten samt att användarnamnet och lösenordet från din Internetleverantör stämmer.

## TEKNISK SUPPORT

D-Link Teknisk Support via Internet: <http://www.dlink.se>

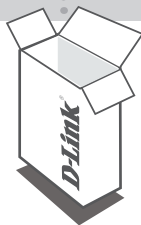
D-Link Teknisk Support via telefon: 0900-100 77 00

Vardagar 08.00-20.00



# CONTEÚDO DA EMBALAGEM

## CONTEÚDOS



### **CD DE INSTALAÇÃO**

INCLUI ASSISTENTE DE CONFIGURAÇÃO & MANUAIS TÉCNICOS

### **ETHERNET BROADBAND ROUTER**

DIR-100

### **ADAPTADOR DE CORRENTE DE 5V 1A**

ADAPTADOR

### **CABO ETHERNET (CAT5 UTP)**

LIGUE O ROUTER AO SEU PC DURANTE A CONFIGURAÇÃO

Se algum destes itens não estiver na embalagem entre em contacto com o seu revendedor

# CONFIGURAÇÃO DE PRODUTO

## CD DE ASSISTENTE DE CONFIGURAÇÃO



### CD DE ASSISTENTE DE CONFIGURAÇÃO

O CD engloba todas as instruções necessárias para configurar o DIR-100



### INSERIR CD

Insira o CD na unidade de CD do seu computador. O assistente de configuração deverá ser iniciado automaticamente. Assegure-se de que a sua ligação à Internet se encontra activa. (Não ligue o DIR-100 ainda)



### ASSISTENTE DE CONFIGURAÇÃO

Selecione o seu idioma na lista de opções e siga as etapas do assistente para completar a configuração do DIR-100

ENDEREÇO IP: <http://dlinkrouter> or <http://192.168.0.1>

NOME DE UTILIZADOR: **admin**

PALAVRA-PASSE:

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

## PROBLEMAS DE CONFIGURAÇÃO

### 1. COMO POSSO CONFIGURAR O MEU ROUTER DIR-100 SEM O CD?

- Ligue o seu PC ao router utilizando um cabo Ethernet.
- Abra um browser da web e introduza o endereço <http://192.168.0.1>
- O nome de utilizador predefinido é 'admin'. A palavra-passe predefinida é '' (deixe o campo em branco).
- Se alterou a palavra-passe e não se lembra da nova palavra-passe tem de redefinir o router para definir a palavra-passe novamente para '' (deixe o campo em branco).

### 2. COMO REPONHO AS DEFINIÇÕES DE FÁBRICA DO MEU ROUTER?

- Certifique-se de que o router está ligado.
- Prima e mantenha premido o botão Repor no painel traseiro do dispositivo durante 20 segundos.

Nota: A reposição da definição de fábrica do router vai apagar as definições de configuração actuais. Para reconfigurar as suas definições, inicie o router tal como indicado no ponto 1 e, em seguida, execute o Assistente de Configuração.

### 3. PORQUE NÃO CONSIGO ESTABELECEER UMA LIGAÇÃO À INTERNET?

- Para utilizadores por cabo, certifique-se de que a opção Clonar endereço MAC está seleccionada durante a instalação do Assistente (ou introduza o MAC registado) e certifique-se de que o serviço está activado/ligado e operacional.
- Para os utilizadores ADSL contacte o seu ISP para se certificar de que o serviço está activado/ligado pelo seu ISP e que o seu nome de utilizador e palavra-passe ISP estão correctos.

## ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Assistência Técnica da D-Link na Internet: <http://www.dlink.pt>

Assistência Técnica Telefónica da D-Link: +351 707 78 00 10

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΠΑΚΈΤΟΥ

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



### CD ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΟΔΗΓΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ & ΤΕΧΝΙΚΑ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΑ



### ETHERNET BROADBAND ROUTER

DIR-100



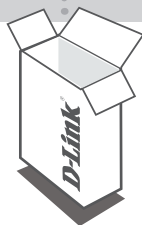
### ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ 5V 1A

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ



### Καλώδιο Ethernet (CAT5 UTP)

ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΔΡΟΜΟΛΟΓΗΤΗ ΣΤΟΝ Η/Υ ΣΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



Αν κάποιο από τα παραπάνω τεμάχια λείπει, παρακαλώ επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας

# ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

## ΟΔΗΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ CD



### CD ΟΔΗΓΟΥ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Το CD περιέχει όλες τις οδηγίες που απαιτούνται για την εγκατάσταση του DIR-100



### ΕΙΣΑΓΩΓΗ CD

Εισάγετε το CD στη μονάδα CD του υπολογιστή σας. Ο οδηγός εγκατάστασης πρέπει να εκκινείται αυτόματα. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεσή σας στο internet είναι ενεργή. (Μην συνδέσετε ακόμα το DIR-100)



### ΟΔΗΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Επιλέξτε τη γλώσσα σας από τη λίστα επιλογών και ακολουθήστε τα βήματα στον οδηγό για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση του DIR-100

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ IP: <http://dlinkrouter> or <http://192.168.0.1>

ΟΝΟΜΑ ΧΡΗΣΤΗ: **admin**  
ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ:

# ΔΙΪΡΘΩΣΗ ΛΑΘΩΝ

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ

### 1. ΠΩΣ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΩ ΤΟ ROUTER DIR-100 ΧΩΡΙΣ CD;

- Συνδέστε το PC με το router χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο Ethernet.
- Ανοίξτε το browser web και βάλτε την διεύθυνση <http://192.168.0.1>.
- Το όνομα χρήστη του default είναι "admin". Το password του default είναι " " (πεδίο κενό).
- Αν το password τροποποιήθηκε και δεν θυμόσατε την νέα αξία, είναι απαραίτητο να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις του default του router με τρόπο ώστε το password να επανέλθει " " (πεδίο κενό).

### 2. ΠΩΣ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΕΠΑΝΑΦΕΡΩ ΤΙΣ ΡΥΘΜΪΣΕΙΣ ΤΟΥ DEFAULT ΤΟΥ ROUTER;

- Ελέγξτε αν το router είναι αναμμένο.
- Πιέστε το πλήκτρο του reset στο πίσω μέρος της συσκευής για 20 δευτερόλεπτα.  
Σημείωση: επαναφέροντας τις ρυθμίσεις του default του router, όλες οι ρυθμίσεις της τρέχουσας διαμόρφωσης ακυρώνονται. Για να διαμορφώσετε ξανά τις ρυθμίσεις, κάνετε πρόσβαση στο router ακολουθώντας την διαδικασία που περιγράφεται στην ερώτηση 1 και εφαρμόζετε το πρόγραμμα διαμόρφωσης Setup Wizard.

### 3. ΓΙΑΤΪ ΔΕΝ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΕΓΚΑΘΙΔΡΎΣΩ ΜΙΑ ΣΎΝΔΕΣΗ INTERNET;

- Οι χρήστες υπηρεσιών Cable πρέπει να ελέγχουν αν, κατά την διάρκεια της εκτέλεσης του προγράμματος εγκατάστασης, η επιλογή Clone MAC address έχει επιλεγθεί (διαφορετικά πρέπει να βάλουν την επιλεγμένη διεύθυνση MAC). Είναι επίσης απαραίτητο να ελέγχεται αν η υπηρεσία είναι ενεργοποιημένη/συνδεδεμένη και αν λειτουργεί.
- Στους χρήστες ADSL συνιστάται να απευθύνονται στο δικό τους ISP για να ελέγχουν αν η υπηρεσία είναι ενεργοποιημένη/συνδεδεμένη και αν το όνομα του χρήστη και το password που παρέχονται είναι σωστά.

## ΤΕΧΝΙΚΉ ΥΠΟΣΤΉΡΙΞΗ

D-Link Hellas Support Center

<http://www.dlink.gr/support>

Κεφαλληνίας 64, 11251 Αθήνα,

Τηλ: 210 86 11 114 (Δευτέρα- Παρασκευή 09:00-17:00)

Φαξ: 210 8611114

# SADRŽAJ PAKIRANJA

## SADRŽAJ



### **INSTALACIJSKI CD**

S ČAROBNJAKOM ZA POSTAVLJANJE I TEHNIČKIH PRIRUČNICIMA

### **ETHERNET BROADBAND ROUTER**

DIR-100

### **STRUJNI ADAPTER (5 V, 1 A)**

ADAPTER

### **ETHERNET (CAT5 UTP) KABEL**

TIJEKOM POSTAVLJANJA POVEŽITE USMJERNIK NA RAČUNALO

Ukoliko nešto od navedenog nedostaje, molimo kontaktirajte vašeg prodavača

# POSTAVLJANJE PROIZVODA

## CD S ČAROBNJAKOM ZA POSTAVLJANJE



### CD S ČAROBNJAKOM ZA POSTAVLJANJE

Na CD-u se nalaze upute za postavljanje uređaja DIR-100



### UMETANJE CD-a

Umetnite CD u CD pogon računala. Čarobnjak za postavljanje trebao bi se automatski pokrenuti. Provjerite je li internetska veza s računalom aktivna. (Nemojte još priključivati DIR-100.)



### ČAROBNJAK ZA POSTAVLJANJE

Odaberite jezik s popisa i slijedite upute čarobnjaka da biste postavili DIR-100.

IP ADRESA: **http://dlinkrouter** or **http://192.168.0.1**

KORISNIČKO IME: **admin**

ZAPORKA:



# OTKLANJANJE POGREŠAKA

## POTEŠKOĆE S POSTAVLJANJEM I KONFIGURACIJOM

### 1. KAKO PODESITI DIR-100 USMJERNIK BEZ UPOTREBE CD-A?

- Povežite vaše računalo sa usmjernikom pomoću Ethernet kabla.
- Otvorite web preglednik i upišite adresu <http://192.168.0.1>
- Zadano korisničko ime je 'admin'. Zadana lozinka je " (ostavite polje prazno)
- Ako ste promijenili lozinku i u međuvremenu je zaboravili, bit će potrebno resetirati uređaj, kako bi lozinku vratili na vrijednost " (ostavite polje prazno).

### 2. KAKO RESETIRATI USMJERNIK TOČKU NA TVORNIČKI ZADANE POSTAVKE?

- Uvjerite se da je usmjernik uključen.
- Pritisnite i držite tipku 'reset', koja se nalazi na poleđini uređaja, tijekom 20 sekundi.  
Napomena: Resetiranjem uređaja na tvorničke postavke obrisat ćete sve trenutne postavke uređaja. Za ponovno postavljanje uređaja pristupite uređaju kako je opisano pod točkom 1. i pokrenite Setup Wizard.

### 3. ZAŠTO NEMAM PRISTUP INTERNETU?

- Ako ste korisnik kabelskog interneta, pobrinite se da je opcija 'Clone MAC address' označena tijekom instalacije i uvjerite se da je usluga omogućena i u funkciji.
- Ako ste korisnik ADSL-a kontaktirajte vašeg davatelja usluge, te se uvjerite jeli usluga omogućena i da su vaši korisničko ime i lozinka ispravni.

## TEHNIČKA PODRŠKA

Hvala vam na odabiru D-Link proizvoda. Za dodatne informacije, podršku i upute za korištenje uređaja, molimo vas da posjetite D-Link internetsku stranicu na [www.dlink.eu](http://www.dlink.eu)

[www.dlink.biz/hr](http://www.dlink.biz/hr)

# PREVERITE VSEBINO V EMBALAŽI

## VSEBINA



### CD ZA NAMESTITEV

VSEBUJE ČAROVNIKA ZA POSTAVITEV IN TEHNIČNA NAVODILA



### ETHERNET BROADBAND ROUTER

DIR-100



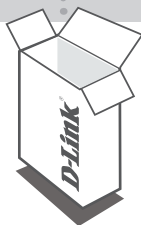
### 5V 1A NAPAJALNI ADAPTER

ADAPTER



### MREŽNI KABEL (CAT.5 UTP)

MED POSTAVITVIJO, VKLOPITE USMERJEVALNIK V VAŠ RAČUNALNIK



Če kaj od naštetega manjka, se obrnite na prodajalca

# IZDELEK POSTAVITEV

## ČAROVNIK ZA POSTAVITEV S CD-ja



### CD S ČAROVNIKOM ZA POSTAVITEV

CD vsebuje vsa navodila potrebna za za postavitvev DIR-100



### VSTAVITE CD

Vstavite CD v CD pogon vašega računalnika. Čarovnik za namestitvev bi se moral samodejno zagnati. Zagotovite, da je vaša internetska povezava aktivna. (Ne priključite še DIR-100)



### ČAROVNIK ZA POSTAVITEV

Izberite vaš jezik iz seznama možnosti in sledite korakom v čarovniku, da postavite DIR-100

IP NASLOV: **http://dlinkrouter** or **http://192.168.0.1**

UPORABNIŠKO IME: **admin**

GESLO:

# ODPRAVA TEŽAV

## PROBLEMI PRI POSTAVITVI IN NASTAVITVI

### 1. KAKO LAHKO NASTAVIM DIR-100 ROUTER BREZ CD-JA?

- Priključite vaš PC na dostopno točko (AP) s pomočjo mrežnega kabla.
- Odprite spletni brskalnik in vtipkajte naslov 'http://192.168.0.1'.
- Privzeto uporabniško ime je 'admin', privzeto geslo pa je prazno.
- Če ste spremenili geslo in se ga ne spomnite, bo treba ponastaviti AP, da dobite nazaj privzete nastavitve za uporabniško ime in geslo.

### 2. KAKO SE PONASTAVI DIR-100 NA PRIVZETE TOVARNIŠKE NASTAVITVE?

- Preverite, da je DIR-100 vklopljen.
  - Pritisnite in držite tipko 'reset' na zadnji strani naprave približno 20 sekund.
- Opomba: Pri ponastavitvi DIR-100 se zbrisejo vse uporabniške nastavitve. Za ponovno nastavitve naprave ponovite postopek, opisan v točki 1, nato zaženite čarovnika za nastavitve (Setup Wizard).

### 3. ZAKAJ NE MOREM VZPOSTAVITI INTERNETNE POVEZAVE?

- Preverite, če je vaš tip povezave (kabelski, DSL,...) pravilno označen. Pri kabelski povezavi preverite, da je MAC naslov kloniran ali pa vpišite tistega, ki je registriran pri ponudniku. Preverite, da ste vpisali veljavno uporabniško ime in geslo. V primeru nadaljnjih težav se obrnite na izbranega internetnega ponudnika.

## TEHNIČNA PODPORA

Zahvaljujemo se vam, ker ste izbrali D-Link proizvod. Za vse nadaljnje informacije, podporo ter navodila za uporabo prosimo obiščite D-Link - ovo spletno stran [www.dlink.eu](http://www.dlink.eu)

[www.dlink.biz/sl](http://www.dlink.biz/sl)

# CONȚINUTUL PACHETULUI

## CONȚINUT



### CD DE INSTALARE

INCLUDE EXPERTUL DE CONFIGURARE ȘI MANUALELE  
TEHNICE



### ETHERNET BROADBAND ROUTER

DIR-100



### TRANSFORMATOR 5 V, 1 A

ADAPTOR



### CABLU ETHERNET (CAT5 UTP)

CONECTAȚI RUTERUL LA PC ÎN TIMPUL CONFIGURĂRII



Dacă ați constatat lipsa unei componente vă rugăm să vă  
contactați distribuitorul

# CONFIGURAREA PRODUSULUI

## CD-UL CU EXPERTUL DE CONFIGURARE



### CD-UL CU EXPERTUL DE CONFIGURARE

CD-ul conține toate instrucțiunile necesare pentru configurarea DIR-100



### INTRODUCEREA CD-ULUI

Introduceți CD-ul în unitatea CD a computerului dvs. Expertul de configurare ar trebui să pornească automat. Asigurați-vă că este activă conexiunea dvs. la Internet. (Nu conectați încă DIR-100)



### EXPERTUL DE CONFIGURARE

Selectați limba dvs. în lista de opțiuni și urmați pașii din expert pentru a finaliza configurarea DIR-100

ADRESĂ IP: <http://dlinkrouter> or <http://192.168.0.1>

NUME DE UTILIZATOR: **admin**

PAROLĂ:

# TROUBLESHOOTING

## PROBLEME LEGATE DE CONFIGURARE

### 1. CUM ÎMI POT CONFIGURA ROUTERUL DIR-100 FĂRĂ CD?

- Conectați PC-ul la router folosind un cablu Ethernet.
- Deschideți un browser și introduceți adresa : <http://192.168.0.1>
- Numele de utilizator implicit este 'admin'. Parola implicită este " (lăsați acest camp necompletat).
- Dacă ați schimbat parola și nu v-o mai amintiți, va trebui să resetați routerul pentru a aduce parola la " (lăsați câmpul necompletat).

### 2. CUM RESETEZ ROUTERUL LA VALORI ÎNIȚIALE?

- Asigurați-vă că router-ul este pornit.
- Apăsați și țineți apăsat butonul de reset de pe spatele dispozitivului pentru 20 de secunde.  
Notă: Resetarea routerului pe valori inițiale va șterge configurația actuală. Pentru a re-configura accesați pagina de management urmând pașii de la punctual 1 și apoi rulați Setup Wizard.

### 3. DE CE NU AM CONEXIUNE LA INTERNET?

- Pentru utilizatorii de Internet prin cablu coaxial : asigurați-vă că ați folosit opțiunea CloneMAC, de asemenea dacă serviciul de Internet este pornit/conectat corect și operațional.
- Pentru utilizatorii de ADSL vă rugăm contactați operatorul dumneavoastră pentru a fi siguri că serviciul este pornit și că parola și numele de utilizator sunt corecte.

## SUPPORT TEHNICA

Vă mulțumim pentru alegerea produselor D-Link. Pentru mai multe informații, suport și manuale ale produselor vă rugăm să vizitați site-ul D-Link [www.dlink.eu](http://www.dlink.eu)  
[www.dlink.ro](http://www.dlink.ro)

## NOTES



## NOTES

## NOTES

## NOTES

## NOTES

## NOTES

## TECHNICAL SUPPORT

UK	<a href="http://www.dlink.co.uk">www.dlink.co.uk</a>
IRELAND	<a href="http://www.dlink.ie">www.dlink.ie</a>
GERMANY	<a href="http://www.dlink.de">www.dlink.de</a>
FRANCE	<a href="http://www.dlink.fr">www.dlink.fr</a>
SPAIN	<a href="http://www.dlink.es">www.dlink.es</a>
ITALY	<a href="http://www.dlink.it">www.dlink.it</a>
NETHERLANDS	<a href="http://www.dlink.nl">www.dlink.nl</a>
BELGIUM	<a href="http://www.dlink.be">www.dlink.be</a>
LUXEMBURG	<a href="http://www.dlink.lu">www.dlink.lu</a>
POLAND	<a href="http://www.dlink.pl">www.dlink.pl</a>
CZECH	<a href="http://www.dlink.cz">www.dlink.cz</a>
HUNGARY	<a href="http://www.dlink.hu">www.dlink.hu</a>
NORWAY	<a href="http://www.dlink.no">www.dlink.no</a>
DENMARK	<a href="http://www.dlink.dk">www.dlink.dk</a>
FINLAND	<a href="http://www.dlink.fi">www.dlink.fi</a>
SWEDEN	<a href="http://www.dlink.se">www.dlink.se</a>
GREECE	<a href="http://www.dlink.gr">www.dlink.gr</a>
PORTUGAL	<a href="http://www.dlink.pt">www.dlink.pt</a>